

Simmentaler Anzeiger

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 18./19. Okt. 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland
Dr. J. Maier, Zweisimmen 033 722 31 31

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98
Ambulanz 144

Geburts- haus Maternité Alpine
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallohnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere
Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 828 32 20
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN **Tel. 033 672 22 37**
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft der **Inniger-Michlig Marie Anne**, geb. 13.1.1930, von Adelboden BE, Thunstrasse 60, 3700 Spiez, verst, am 18.4.2025

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 4.11.2025

Auflagefrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 25.10.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 15.10.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Konkurspublikation / Schuldenruf

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Erbschaft des **Forny Markus**, geb. 3.4.1941, von Steg-Hoh-tenn VS, Termin 1, 3700 Spiez, verst, am 25.8.2025

Datum der Konkurseröffnung 23.9.2025
Eingabefrist bis 15.11.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 15.10.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Konkurspublikation / Schuldenruf

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Erbschaft des **Messerli Peter**, geb. 23.4.1960, von Rüeggisberg BE, Oeystrasse 553a, 3758 Latterbach, verst, am 30.8.2025

Datum der Konkurseröffnung 24.9.2025
Eingabefrist bis 15.11.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 15.10.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Verkehrssperrung

Kantonsstrasse Nr. 1113
Spiez-Krattigen

Gemeinde: Spiez

410.20510 / **Belagserneuerung Spiez-Bahnhofbrücke-Brücke A8**

Teilstrecke: Krattigstrasse von Abzweigung Hondrichstrasse bis Krattigstr. Nr. 20, Koord. 2'618'700 / 1'170'305 bis 2'618'842 / 1'170'092

Dauer: Nacht vom Di. 21.10.2025 auf Mi. 22.10.2025, Zeit: von 19.30 bis 5.30 Uhr; sowie Nacht vom Fr. 24.10.2025 auf Sa. 25.10.2025, Zeit: von 19.30 bis 5.30 Uhr.

Ausnahmen: Bei schlechter Witterung erfolgt der Einbau des Deckbelags nachts vom Mo. 27.10.2025 auf Di. 28.10.2025, Zeit: von 19.30 bis 5.30 Uhr.

Grund der Massnahme: Belagserneuerung und Einbau lärmarmen Deckbelag an der Krattigstrasse.

Verkehrsführung: Die Fahrbahn bleibt auf der ganzen Länge gesperrt, Fussgänger können den bahnseitigen Gehweg benutzen.

Verkehrssperrung

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Der Abzweiger Hondrichstrasse ist nur halbseitig befahrbar, mit Behinderungen und Wartezeiten wegen der Einbaugeräte muss gerechnet werden.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr gesperrt.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I

Verkehrssperrung

Kantonsstrasse Nr. 227
Gwattstutz-Portbrücke

Gemeinde: Spiez

410.20519 / **Belagssanierung Gwattstutz-Rosenweg**

Teilstrecke: Gwattstutz Haus Nr. 11 (altes Bahnwärterhaus) bis Weg zur Strättligburg, Koord. 2'614'632 / 1'173'867 bis 2'614'876 / 1'173'468.

Dauer: Nächte vom Do. auf Fr. 23./24.10.2025 und Fr. auf Sa. 24./25.10.2025 von jeweils 19.30 Uhr bis 05.30 Uhr; bei schlechter Witterung verschieben sich die Daten um eine Woche (KW44/2025).

Ausnahmen: keine

Grund der Massnahme: Einbau lärmarmen Deckbelag

Verkehrsführung: Die Umleitung ist grossräumig signalisiert.

Einschränkungen: Die Einmündung des Rosenwegs in den Gwattstutz ist gesperrt, ebenso die Einmündung des Bruggstutzwegs in den Gwattstutz.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr gesperrt.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I

Verkehrssperrung

Kantonsstrasse Nr. 1115
Spiezwiler-Aeschi

Gemeinde: Spiez

410.20564 / **Belag Spiezwiler-Frutigenstrasse-Lochmühleweg**

Teilstrecke: Frutigenstrasse in Spiezwiler ab Einmündung Ahorniweg bis Lochmühleweg, Koord. von 2'617'250/1'170'272 bis 2'617'494/1'169'856 auf der KS 1115.

Dauer: Nacht vom Mi. 29.10.2025 auf Do. 30.10.2025 von 20.00 Uhr bis 5.30 Uhr.

Ausnahmen: Bei schlechter Witterung erfolgt der Einbau des lärmarmen Deckbelags in der Nacht vom Mo. 3.11.2025 bis Di. 4.11.2025 von 20.00 Uhr bis 5.30 Uhr.

Grund der Massnahme: Einbau des lärmarmen Deckbelags.

Verkehrsführung: Der Einbau des Deckbelags erfolgt auf der ganzen Breite der Fahrbahn. Die Gehwege bleiben begehbar.

Einschränkungen: Zufussgehende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Die Bushaltestellen werden während den Bauarbeiten nicht bedient. Die Einmündungen des Riedmattenwegs, Hintere Gasse und die Einfahrten der Einstellhallen in die Frutigenstrasse bleiben während der Deckbelagsarbeiten gesperrt.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr gesperrt.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrssperrung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I

Lenk

Reformierte Kirchgemeinde

Ordentliche Versammlung

Montag, 17. November 2025, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus

Traktanden:

1. Genehmigung Verpflichtungskredit Heizung Fr. 50'000.–
2. Voranschlag 2026
3. Finanzplan 2025–2030; Kenntnisnahme
4. Informationen aus dem Kirchgemeinderat
5. Verschiedenes

Alle stimmberechtigten Frauen und Männer (ab 18. Altersjahr) der reformierten Kirchgemeinde Lenk sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Der Kirchgemeinderat Lenk

Grüngutsammlung Herbst

Im Herbst werden an zentralen Standorten Mulden und Container aufgestellt. Das Grüngut kann von Einheimischen und Eigenheimbesitzern gratis in diese entleert werden.

Samstag, 25. Oktober 2025, 10.00 bis 16.00 Uhr

Beim Edelweiss, Parkplatz Halten (hinter Chäs-Spycher), Buggeli/Brand, Boden (Bowie Gartenbau) und von 11.00 bis 16.00 Uhr bei der Entsorgungsstelle Klöpflisberg.

Samstag, 1. November 2025, 10.00 bis 16.00 Uhr

Blatti (Pöschennied), Werkhof Krummenbach, **Marktplatz**, Parkplatz Hallenbad, Obere Aegerten (beim Stein) und von 11.00 bis 16.00 Uhr bei der Entsorgungsstelle Klöpflisberg.

Wir machen darauf aufmerksam, dass Grüngut nicht im Wald oder anderen Plätzen wild deponiert oder abgelagert werden darf.

Kompostierbare Abfälle wie Rasen, Laub und Pflanzenabfälle, sind getrennt von Hecken- und Baumschnitt zu sammeln und gemäss Beschriftung in die entsprechende Mulde zu kippen.

Die Grüngutsammlungen sind für die Lenker Bevölkerung und Lenker Eigenheimbesitzer an obengenannten Samstagen unentgeltlich.

Bauverwaltung Lenk

St. Stephan

Grünabfuhr

Die Sonderabfuhr für Garten- und Grünabfälle werden wie in den letzten Jahren durch die Schnidrig Transporte durchgeführt und finden an den folgenden Daten statt: Samstag, 11. Oktober 2025
Samstag, 25. Oktober 2025

Die Grünabfälle müssen bis **spätestens 13.00 Uhr** bereitstehen!

Es werden nur gebündelte Sträucher abgeholt. Grünabfälle in Säcken und Eimern dürfen nicht **über 20 kg wiegen**. Grünabfälle in Kunststoffcontainern werden auch abgeführt.

Nicht gebündelte Sträucher resp. Grünabfälle können während **diesen beiden Tagen** auch direkt bei der Entsorgungsstelle Matten, Kilian Wyssen, angeliefert werden.

Gemeinderat St. Stephan

Zurückschneiden von Sträuchern und Bäumen

(Sichtverhältnisse – Grundlage: Strassengesetz und Strassenverordnung des Kantons Bern)

Das Strassengesetz verpflichtet die Grundeigentümer, die Fahrbahn und Trottoir Bereiche von einhängenden Ästen freizuhalten, sowie Sträucher und Bäume im Sichtbereich von Einmündungen, Kreuzungen und Zufahrten zurückzuschneiden.

Wir bitten deshalb alle Grundeigentümer und Hauswarte, die Situation entlang von Strassen und Trottoirs zu überprüfen und den ordentlichen Zustand mit entsprechenden Lichtraumprofilen herzustellen. Dabei ist zu beachten, dass Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen. Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2,50 m freigehalten werden. Zudem darf die Wirkung der Strassenbeleuchtung nicht beeinträchtigt werden.

Gemeinderat St. Stephan

Zweisimmen

Verkehrsbeschränkung

Infolge **Warenmarkt** am **30.10.2025** ist die **Bahnhofstrasse und Teile des Bärenparkplatzes** den ganzen Tag gesperrt.

Herzlichen Dank für ihr Verständnis

Einwohnergemeinde Zweisimmen

Böschungssicherung Steineggstrasse

Infolge der Böschungssicherung an der Steineggstrasse im Bereich Seegräbli ist die Strasse wie folgt gesperrt.

Ab dem **13. Oktober 2025 bis voraussichtlich 5. Dezember 2025** von jeweils **8.00 – 12.00 Uhr** und von **13.00 – 17.00 Uhr**. Zwischen den Sperrzeiten von 12.00 – 13.00 Uhr und von 17.00 – 8.00 Uhr ist die Durchfahrt für Personewagen möglich. Am Wochenende kann die Strasse ebenfalls befahren werden.

Wir bitten die Bevölkerung für die unumgänglichen Behinderungen um Verständnis.

Einwohnergemeinde Zweisimmen

Kanalreinigung und Kanalfarnehaufnahmen in den Gebieten Kreisel-Löö-Tüll-Mosenried-Altenried-Romest-alde-Oeschseite-Spitz

Eine gut funktionierende Kanalisation bedingt periodische Spülungen und Kontrollen einzelner Kanalabschnitte.

Im Zeitraum vom 27. Oktober bis voraussichtlich 14. November 2025 werden in den oben genannten Gebieten Kanalunterhaltsarbeiten durchgeführt. Die Arbeiten werden von den bestehenden Kontrollschächten aus durchgeführt, es erfolgen keine Grabenaufbrüche.

Unser zuständiger Strassenmeister wird die Arbeiten begleiten.

Sollten öffentliche Schächte infolge Garten- oder Umgebungsgestaltungen durch Sie überdeckt worden sein, bitten wir Sie diese bis am 20. Oktober 2025 freizulegen.

ALDEGA DERRON

Immer schön am Boden bleiben.

Teppich, Parkett, Linoleum, Laminat, PVC-Beläge, Plissee / Rollos

Bahnhofstrasse 10 3700 Spiez
033 654 23 66 aldega-derron.ch

Rutronic

Storen + Sonnenschutz

033 681 18 88 rutronic.ch



3'149.-



100/200 cm 2'565.-

Wir beraten Sie gerne!



3'189.- 1'999.-



ab 1'545.-



180/90 cm 1'699.-



möbel + budget-möbel
werthmüller
3714 frutigen

Mögliche Beeinträchtigungen:

- Kurzfristige Verkehrsbehinderungen durch Fahrzeuge
- Vorübergehende Belegung privater Vorplätze durch Spül- und Aufnahme-fahrzeuge
- Befahren / Betreten von Kulturland / Gärten
- Öffnen von Kontrollschächten (Dabei bitten wir Sie vorgängig allfällige Gegenstände wie Skulpturen, Blumentöpfe und desgleichen, welche auf den Deckel der öffentlichen Kontrollschächte stehen, zu entfernen.)
- Kurzfristige Einschränkung der Abwassereinleitung von privaten Liegenschaften

Die betroffenen Grundeigentümer werden soweit möglich vorgängig orientiert. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung Zweisimmen
Abt. Infrastrukturen

Zweisimmen



Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern sowie landwirtschaftlichen Kulturen entlang von Gemeindestrassen und öffentlichen Strassen privater Eigentümer

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Ausserdem wird dadurch der bevorstehende Winterdienst erheblich beeinträchtigt.

Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 1. Januar 2020 vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen müssen mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden.
- An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen. Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 Metern einen Strassenabstand von 0.5 Metern ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.

Die Strassenanstösser werden hiermit aufgefordert, ihre Pflanzen bis 1.11.2025 gemäss den vorgenannten Ausführungen auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

Im Unterlassungsfall behält sich die Gemeinde vor den Rückschnitt zu Lasten der Eigentümer selbst oder durch Dritte ausführen zu lassen.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem **genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn** anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.

Bei Nichtbeachtung der Vorschriften wird ein Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes vorbehalten.

Bauverwaltung Zweisimmen
Abteilung Infrastrukturen

ZWE-252IARN

Zweisimmen



Boltigen



Birnel Aktion

In gegenseitiger Absprache haben die Gemeinden Zweisimmen und Boltigen entschieden, ab diesem Jahr den Verkauf von Birnel nicht mehr anzubieten.

Heute ist es ohne weiteres, und für jedermann sehr einfach möglich, die angebotenen Gebinde direkt über die Winterhilfe Schweiz und deren Vertriebspartner Narimpex zu bestellen. Weiter stehen hier, neben konventionellem Birnel, auch ein Bio Angebot und weitere Abfüllmengen zur Verfügung. Zudem musste auch festgestellt werden, dass die Nachfrage in den letzten Jahren deutlich nachgelassen hat. Die heute zur Verfügung stehenden Wege zum Kauf von Birnel, die erweiterten Möglichkeiten sowie die sinkende Nachfrage haben die Gemeinden Boltigen und Zweisimmen schlussendlich dazu bewogen, das Angebot bereits ab diesem Herbst nicht mehr anzubieten.

Für die Bestellungen in den letzten Jahren danken wir bestens, sind wir aber überzeugt, dass eine Direktbestellung der sinnvollere und einfachere Weg zum Kauf des gewünschten Birnel-Angebotes darstellt.

Die Gemeinden
Zweisimmen und Boltigen

BOL-25ECEKZ

Oberwil



Schwellenkorporation Oberwil i.S.

Einladung zur Herbsthauptversammlung

Dienstag, 18. Nov. 2025, 20.00 Uhr im Restaurant Bahnhof, Oberwil i.S.

Traktanden:

1. Genehmigung Protokoll der Frühlingshauptversammlung vom 20. Mai 2025
2. Budget 2026;
3. Beratung und Genehmigung
3. Finanzplan 2025–2030; Kenntnisnahme
4. Verpflichtungskredit HWS Guetwüsch; Beschlussfassung
5. Neuwahl eines Vorstandsmitglieds (Demission Fritz Feuz)
6. Wiederwahlen Vorstandsmitglieder (zur Wiederwahl stehen Präsident Ueli Stocker, Vizepräsident Hans Roschi und Andreas Knutti)
7. Orientierungen und Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden zwei und drei liegen 10 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Stimmberechtigt sind alle Beitragspflichtigen. Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Der Vorstand

OBE-25XEC3V

Über dem Nebel ... auf dem Moleson ...

Eingesandt: Monika Bratschi, Blankenburg

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Schöni Handels AG in Spiez im Wert von Fr. 30.–.

(gültig ab Mindesteinkauf Fr. 40.–).

Senden Sie das Bild in guter Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.

SCHÖNI HANDELS AG



Oberlandstr. 18, 3700 Spiez
033 654 34 54
schoeni-handels-ag.ch

Därstetten



Kirchgemeinde Därstetten

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 16. November 2025 nach dem Gottesdienst in der Kirche Därstetten

Traktanden:

1. Budget 2026
- 1a. Kenntnisnahme des Finanzplans
2. Kredit Wöschhüsi
3. Wiederwahl der Kirchgemeinderätin Janin Abüühl
- 3a. Neuwahl eines Kirchgemeinderat Mitglieds
4. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung wird 30 Tage im Sekretariat aufgelegt. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung während der Auflage schriftlich angefochten werden. Die Verletzung von Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz).

Wenn keine Einwände erhoben werden, wird das Protokoll an der nächsten Kirchgemeinderatssitzung genehmigt.

Alle stimmberechtigten der Kirchgemeinde Därstetten sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Der Kirchgemeinderat

s2.42

Erlenbach



Unterstützungsbeitrag Vereine

Alle Vereine, die gemäss Art. 5 der Unterstützungsrichtlinien für Vereine und Organisationen entsprechen, können eine finanzielle Unterstützung bei der Gemeinde Erlenbach i. S. beantragen. Dazu muss bis spätestens **31. Oktober 2025** eine Mitgliederliste (Inhalt: Sämtliche aktive Mitglieder inkl. Adressen und Jahrgang) mit Stichtag 30. September 2025 bei der Gemeindeverwaltung per E-Mail oder Post eingeben werden. Der Gemeinderat Erlenbach i. S. entscheidet anschliessend über einen allfälligen Beitrag.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

ERL-251PNAW0

Papier- und Kartonsammlung



Montag, 27.10.2025 ab 13.00 Uhr in Erlenbach und Latterbach.

Material rechtzeitig gebündelt bereitstellen oder selbständig zum Sammelplatz führen, Flugblatt beachten.

Gemeindebehörde + Schulleitung

s2.42

Fakultative Volksabstimmung (Referendum) Schulsozialarbeit



Der Gemeinderat hat am 30. Mai 2022 beschlossen, das Pilotprojekt Schulsozialarbeit für drei Jahre (2023, 2024, 2025) einzuführen. Damals wurden die Kosten auf CHF 25'000.00 pro Jahr geschätzt und bestmöglich eingehalten. Nun hat der Rat beschlossen, unter Vorbehalt des fakultativen Referendums, dass die Schulsozialarbeit definitiv eingeführt werden soll, da sich diese in den vergangenen drei Jahren sehr bewährt hat. Die jährlichen Kosten sollen um CHF 5'000.00 erhöht werden, also insgesamt auf CHF 30'000.00 jährlich. So sollte die Schulsozialarbeit etwas mehr Kapazität und zeitlicher Spielraum haben, um sich mit den Eltern austauschen zu können, die notwendigen Abklärungen vorzunehmen und Gespräche mit den SchülerInnen zu führen.

Auszug aus dem Organisationsreglement

Art. 25, Abs. 1, Mindestens 50 Stimmberechtigte können gegen Gemeinderatsbeschlüsse, welche ein CHF 75'000.00 übersteigendes Geschäft gemäss Art. 4 d betreffen, das Referendum ergreifen.

Art. 25, Abs. 2, Die Referendumsfrist beträgt 30 Tage seit der Bekanntmachung.

Art. 5, Die Ausgabenbefugnis für wiederkehrende Ausgaben ist 3 Mal kleiner als für einmalige.

Einreichungsstelle: Gemeinderat Erlenbach i. S., Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

Aktenuaflage: Gemeindeverwaltung, Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

Kommt das Referendum gültig zustande, unterbreitet der Gemeinderat der nächstmöglichen Gemeindeversammlung die Vorlage zum Entscheid.

Gemeinderat Erlenbach i.S.

ERL-25P6ZEK

Winterdienst 2025 / 2026



Der Winterdienst umfasst die Schneeräumung und die Glatteisbekämpfung auf allen öffentlichen Strassen und Fusswegen in bewohnten Gebieten, sofern die Notwendigkeit ausgewiesen ist. Die Räumung muss in einer rationellen Arbeitsweise (keine parkierten Fahrzeuge oder andere Hindernisse auf Strassen/Wegen) möglich sein.

Wir bitten Sie, nach Art. 83 Strassengesetz (SG) sowie nach Art. 55 und 56 Strassenverordnung (SV) Ihre Zäune und Abschränkungen die den Winterdienst behindern, abzulegen oder zu räumen. Die Gemeinde Erlenbach im Simmental übernimmt keine Haftung für Schäden an Zäunen, Abschränkungen, parkierten Autos oder ähnlichem, die aus dem Winterdienst entstehen.

Lichtraumprofil:

Grundeigentümer an Strassen sind verpflichtet, dass das Lichtraumprofil jederzeit eingehalten wird. **Daher ist es wichtig, dass die Pflanzen entlang von Strassen im Herbst nochmals zurückgeschnitten werden. Damit kann sichergestellt werden, dass die Sträucher auch mit dem Gewicht vom Schnee den Abstand zur Strasse einhalten.** Nur so kann die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer sowie die effiziente Schneeräumung gewährleistet werden.

Zäune, Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen sind 2.50 m freizuhalten.

Zudem darf die Wirkung der Strassenbeleuchtung nicht beeinträchtigt werden. Besten Dank für Ihre wertvolle Mithilfe.

Bauverwaltung Erlenbach i.S.

ERL-25146A3

Wimmis



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wimmis

Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 16. November 2025, Kirche Wimmis, um 10.30 Uhr im Anschluss an den Gottesdienst

Traktanden:

1. Budget 2026
- a) Genehmigung Budget
- b) Kenntnisnahme Finanzplan 2026 – 2030
2. Genehmigung neue Verpflichtungskredite
- a) Kirchenrenovation Fassade CHF 80'000.00
3. Wahlen:
- a) Wiederwahl Kirchgemeinderatsmitglieder: Martin Graf
4. Informationen aus dem Kirchgemeinderat
5. Verschiedenes

Das Protokoll dieser Versammlung liegt spätestens sieben Tage nach der Versammlung während 30 Tagen bei der Gemeindeverwaltung Wimmis öffentlich auf. Während dieser Auflage kann schriftlich Einsprache beim Kirchgemeinderat erhoben werden.

Der Kirchgemeinderat

s2.42

Bäume, Hecken und Sträucher zurückschneiden



Aufforderung an die Anstösser von Strassen, Wegen und Trottoirs

Die Anstösser an Strassen, Wege und Trottoirs werden hiermit aufgefordert, das Zurückschneiden der Äste, Grünhecken und Sträucher usw. bis zum **30. November 2025** auf die vorgeschriebenen Abmessungen auszuführen.

Das Merkblatt Lichtraumprofil kann entweder auf der Gemeindehomepage heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Gemäss dem Gesetz über den Bau und Unterhalt der Strassen ist das Strassengebiet über Trottoirs, Rad- und Fusswege bis auf eine Höhe von 2,5 m und über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4,5 m frei zu halten. Wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, sind die überhängenden Äste bis auf Lampenhöhe zurückzuschneiden. Hecken, Sträucher, Äste und Anpflanzungen müssen seitlich mindestens 0,5 m Abstand vom Fahrbahnrand haben.

An Kreuzungen, Einmündungen und Kurven dürfen Sträucher und andere Bepflanzungen die Übersicht nicht beeinträchtigen. Die Maximalhöhe im Sichtbereich beträgt 0,6 m. Nach diesem Zeitpunkt können die zuständigen Gemeindeorgane aufgrund der erwähnten Gesetzesbestimmungen die notwendigen Schritte unternehmen, um die nicht erledigten Arbeiten auf Kosten der betroffenen Grundeigentümer (Ersatzvornahme) ausführen zu lassen. Die Gemeinde dankt der Bevölkerung für die Mithilfe.

Fachbereich Gemeindebetriebe

WIM-25N6PQ6

RAIFFEISEN



Esther Weiss, Finanzberaterin

Börse trotz Unsicherheiten

Wegen eines Kabinettsstreits hat der französische Premierminister Sébastien Lecornu nach rund vier Wochen Amtszeit seinen Rücktritt erklärt. Präsident Emmanuel Macron muss damit bereits zum fünften Mal innert zweier Jahre einen neuen Regierungschef suchen. In den USA wollen weder Republikaner noch Demokraten bei der Haushaltsdebatte einlenken, weshalb die Staatsgeschäfte nach wie vor weitgehend stillstehen. Die Börsen scheint all das aber wenig zu kümmern: Die Aktienmärkte tendierten in der ersten vollen Handelswoche des Oktobers höher. Der Swiss Performance Index (SPI) erreichte mit 17'420 Punkten ein neues Allzeithöchst. Dass das unsichere Marktumfeld die Anleger aber nicht völlig kalt lässt, zeigt die Entwicklung des Goldpreises, der erstmals über die Marke von 4'000 US-Dollar je Unze geklettert ist. Die Nachrichten zu den heimischen Unternehmen sind derweil überschaubar. Entgegen ursprünglichen Plänen bringt das Industriekonglomerat ABB seine Robotik-Sparte nicht an die Börse, sondern verkauft sie für 5,3 Milliarden US-Dollar an die japanische Softbank-Gruppe. Seine Präsenz in den USA ausbauen will Givaudan. Der Aromen- und Riechstoffhersteller steckt 215 Millionen US-Dollar in den Bau neuer Produktionsanlagen. Der Backwarenkonzern Aryzta hat derweil seinen CEO Michael Schai nach neun Monaten im Amt entlassen und für 2025 eine Gewinnwarnung ausgegeben. Das Technologieunternehmen u-blox wiederum hat das Datum für die ausserordentliche Generalversammlung zur möglichen Dekotierung der Aktien auf den 28. Oktober festgelegt.

Devisen	
EUR / CHF	0.931
USD / CHF	0.801
GBP / CHF	1.070

Rohstoffe	
Gold 1 kg	105'005
Silber 1 kg	1'332
Oil (Brent)	63.66

Die deutschen Industrieunternehmen haben im August ihre Produktion so stark gedrosselt wie seit Ausbruch des Ukraine-Krieges nicht mehr. Konkret stellten sie 4.3% weniger her als im Vormonat. Besonders gross fällt das Minus in der Automobilbranche aus (-18.5%). Dass es um diese alles andere als rosig steht, unterstreichen die jüngsten Unternehmensnachrichten. So hat der Autobauer BMW wegen der US-Zölle und des in der Krise steckenden China-Geschäfts für dieses Jahr eine Gewinnwarnung ausgegeben. Beides macht auch Konkurrent Mercedes-Benz zu schaffen: Der Absatz der Stuttgarter sank in den USA im dritten Quartal um 17%, im Reich der Mitte um 27%.

Die Mitglieder des Ölkartells OPEC+ haben angesichts stabiler Wirtschaftsaussichten und niedriger Lagerbestände eine erneute Ausweitung ihrer Produktionsmengen beschlossen. Ab November werden pro Tag 137'000 Barrel Rohöl zusätzlich gefördert. Eigentlich sollte eine Ausweitung des Angebotes bei robuster Nachfrage zu tieferen Marktpreisen führen. Doch das Gegenteil war der Fall: Der Ölpreis zog nach dem Entscheid der OPEC+ leicht an. Hauptgrund dafür ist, dass sich viele Anleger auf eine noch grössere Produktionssteigerung eingestellt hatten.

Mehr Research
Publikationen finden
Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte	
SMI	12'481
Dow Jones	45'899
Dax	24'241
Nikkei	48'088

Jahresgewinner

Holcim	47.76%
Swiss Life	24.24%
ABB	18.81%

Jahresverlierer

Kuehne+Nagel	– 28.39%
Alcon	– 24.42%
Sika	– 20.69%

Quelle 13.10.2025: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse



VILLA CASA
IMMOBILIEN



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Zu verkaufen: 3½ Zimmer Wohnung
in Spiez direkt am See

- ruhige Lage
- Gemeinschaftspool & Grillplatz
- Haus saniert (GEAK Kategorie A)

Verkaufspreis: CHF 535'000.–

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Simmental

Zu vermieten ab 1.Dezember 25

4½ Zimmer-Wohnung

Sehr sonnig, 110 m², mit Galerie.
1.Stock, 2 Balkone, NR. Keine
Haustiere.
MZ Fr. 1480.–, NK 270.–, PP 40.–
Ringoldingen 424,3762 Erlenbach
079 315 52 00

Diverse

**Wohnmobil-
Abstellplatz**

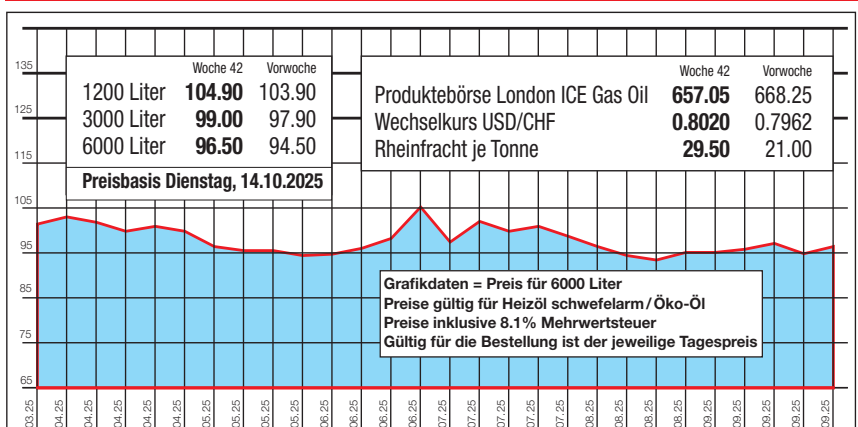
ab sofort in Wilderswil bei Interlaken

Aussen-Abstellplatz für Wohnmobil
oder Wohnwagen inkl. Strom.
Fr. 120.–/Monat.
info@topcamp.ch
Telefon 033 826 40 50

Heizölpreis Spiez und Umgebung

	Woche 42	Vorwoche		Woche 42	Vorwoche
1200 Liter	104.90	103.90	Produktbörse London ICE Gas Oil	657.05	668.25
3000 Liter	99.00	97.90	Wechselkurs USD/CHF	0.8020	0.7962
6000 Liter	96.50	94.50	Rheinfracht je Tonne	29.50	21.00

Preisbasis Dienstag, 14.10.2025



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl
Preise inklusive 8.1% Mehrwertsteuer
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis

**Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen
aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch**

Reklame

Spiez und Umgebung

Zu vermieten nach Vereinbarung

**3-Zimmer-Dachwohnung
mit Seesicht**

am Sonnhaldeweg 3, Einigen
MZ mtl. Fr. 1380.– inkl. Garage
und NK à conto.
Telefon 079 411 80 16

Gesucht

Wir beide (CH) und unsere
2 Katzen suchen eine

3½–5-Zimmer-Wohnung
in der Region **Niedersimmental /
Diemtigal**. Ab sofort oder n.V.
079 250 99 95 od. 079 953 74 52

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer-
und Geländewagen, Motorrad und
Roller, Kilometer und Zustand egal.
Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an,
ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)



Simmentaler Anzeiger

«hie wirsch gseh»

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis
033 657 87 87
simmentaleranzeiger.ch

KAUFE AUTOS & WOHNMOBILE

Tel. 079 777 97 79 (Mo–So)

auch Busse, Lieferwagen, Jeeps,
Geländewagen und Lkws.
seriös • schnell • CH-Unternehmen

Wir kaufen Ihr

Auto für Export

auch Unfall-, Lieferwagen usw.
und alle Toyotas und Busse und
alle Marken. ☎ 079 435 80 10

90391

MUSTERHAUS-BESICHTIGUNG
24. OKTOBER VON 16–20 UHR
25. OKTOBER VON 11–17 UHR

**Fullwood
Wohnblockhaus**
HÄUSER AUS MASSIVHOLZ

Fullwood SCHWEIZ MITTE-SÜD

Interlakenstraße 46
3705 Faulensee
Tel: 077 – 408 44 49

info@fullwood.ch
www.fullwood.ch

Bettsofa Malou

Ihre Gäste schlafen wie im Paradies ...

Wie schlafen Ihre Gäste?



Vom Sofa zum Bett in nur 2 Sekunden!

TANNER Möbel

Mattenstrasse 4, direkt beim Bahnhof, 3073 Gümligen
Telefon 031 951 50 55, www.tannermuebel.ch

... bestens erreichbar mit Zug oder Tram – nur 2 Minuten vom Bahnhof ...

BEKB-Immobilientage

23. – 25. Oktober 2025 in der BEKB Thun

Donnerstag und Freitag 16.00 – 19.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr
Eintritt gratis

Neu mit exklusiven Off Market Objekten
und spannenden Fachvorträgen.

Unsere Immobilienpartner:
CASA Immobilien, domiziel immobilien,
Frutiger AG Immobilien, Immobilien Wyss,
PK Immobilien, SaXer Immobilien und Verwaltungen

In Partnerschaft mit:

newhome
Das Immobilienportal

SVIT
BERN

«kleine beilage – grosse wirkung»

Prospekte haben einen grossen Vorteil

Sie können nahezu unbegrenzt Informationen transportieren. Damit sie jedoch wirklich alle erreichen – auch Haushalte mit Stopp-Kleber – gibt es eine ideale Lösung: Prospektbeilagen im Simmentaler Anzeiger.

So gelangen Ihre Prospekte direkt in die Hände der Leser:innen und profitieren zusätzlich vom positiven Umfeld des Trägermediums.
Das steigert die Akzeptanz und erhöht die Werbewirkung spürbar.

Preisbeispiele Beilagentarif

Ganze Auflage, 15'509 Ex. bis 25. Gramm, Fr. 2792.00
Spiez und Umgebung, 7100 Ex. bis 25 Gramm, Fr. 1278.00

Gerne beraten wir Sie persönlich unter der Nummer 033 657 87 85
oder schreiben Sie uns eine E-Mail an anzeiger@ilg.ch

Maximal 3 Beilagen, keine Branchenkonkurrenz in der gleichen Ausgabe, Tarifangaben exkl. MWST

25% Rabatt
auf Beilagentarif
wenn diese bei der
ILG AG Wimmis
gedruckt wird.
(Mindestauflage 5000 Ex.)

Vorteil
Prospektbeilagen im
Simmentaler
Anzeiger kennen
keine Stopp-
Kleber.

Simmentaler Anzeiger

ILG AG WIMMIS
Nachhaltige Kommunikation

Soziale Dienste

**Sozialdienst Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen**
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr
Mittwoch ganzer Tag geschlossen
Termin nur nach Vereinbarung.
Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19
sozialdienst@zweisimmen.ch

**Stottern, Beratungsstelle bei Redefluss-
störungen, VERSTA-Vereinigung für Stot-
ternde und Angehörige**
Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1,
3775 Lenk, Tel. 033 733 07 31

**Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft ·
Familie Obersimmental-Saanen**
Arno Walti
Einzel-, Paar- und Familientherapeut,
Supervisor und Coach BSO
Telefon: 077 468 77 63
Email: arno.walti@berner-eheberatung.ch

**Verein XSisa – Xsundheit Simmental-
Saanenland, 3770 Zweisimmen**
info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98
Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr
Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund
um das Gesundheitswesen allgemein. Wir
suchen, vermitteln und erarbeiten Lösun-
gen für Bedürfnisse der Menschen in der
Region. Direkt, unbürokratisch, lösungs-
orientiert. Mehr Details siehe unter www.
xsisa.ch

**Eheberatung Amt Niedersimmental
Thun, Frutigenstrasse 29.**
Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien
in Beziehungsfragen.
Sprechstunden täglich nach Vereinbarung,
033 222 56 88.

Frauenverband Berner Oberland
Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun
**Rechtsberatung,
Alimenteninkassostelle**
Budgetberatung, 033 222 42 66

**VISTA Fachstelle Opferhilfe bei
sexueller und häuslicher Gewalt**
Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60
E-Mail info@vista-thun.ch,
www.vista-thun.ch

Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr
Dienstag 9.00–12.00 Uhr
Beratung bei psychischer, sexueller und
körperlicher Gewalt; Verarbeitung der er-
fahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer
Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfege-
setz.
Die Beratungen sind kostenlos, auch für
Drittpersonen. Die Beraterinnen unterste-
hen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel.
Anmeldung erwünscht.
Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

Kantonale Erziehungsberatung
3700 Spiez, Seestr. 34, 031 635 99 00.
Abklärung, Beratung u. Therapie bei Ent-
wicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten,
familiären u. schulischen Problemen.

Alzheimer Bern / Berner Oberland:
Kostenlose Beratung, Informationen zu
Entlastung, Weiterbildung sowie Angehöri-
gengruppen.
Ihre Ansprechperson für die Region Berner
Oberland: Silke Däppen, Tel. 077 437 90
10, silke.daepfen@alz.ch.

Regionaler Sozialdienst Spiez
zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen,
Erlenbach, Därstetten, Oberwil
Öffnungszeiten:
Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr
Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr
Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97
www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Kostenlose Beratung für Kinder / Jugend-
liche und deren Bezugspersonen. Kinder-
und Jugendtreffs. Mobiles Spielangebot.
Wochenplätze.
Öffnungszeiten
Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):
Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr
Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,
kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

**UPD Bern AG
Kompetenzzentrum Kinder- und Jugend-
psychiatrie**
Region Oberland, Seestr. 30, 3700 Spiez
Telefon 058 630 64 60

**aupair.ch
Sprachaufenthalte der reformierten
Landeskirche**
Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die
Westschweiz, Tessin, England und Frank-
reich.
Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71,
3600 Thun, Tel: 077 500 10 96 E-Mail: li-
sazeller@aupair.ch.

**LUNGENLIGA BERN
Beratungsstelle Thun**
Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun
033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch
www.lungenliga-be.ch

**PRO INFIRMIS
Beratungsstelle Oberland**
Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung
und Unterstützung für Menschen mit geis-
tiger, körperlicher und psychischer Behin-
derung und ihre Angehörigen; sie fördert
und unterstützt Hilfe zur Selbsthilfe. Ihre
Dienstleistungen richten sich nach den
Bedürfnissen der Betroffenen und ihrer
Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig,
vertraulich, kostenlos und findet nach Ver-
einbarung entweder auf der Beratungsstel-
le in Thun oder zu Hause statt.

Pro Infirmis Bern, Beratungsselle Oberland
Niesenstrasse. 1, 3600 Thun
Tel. 058 775 13 00; www.proinfirmis.ch
e-mail thun@proinfirmis.ch

**Beratungs- und Rehabilitationsstelle
für Sehbehinderte und Blinde des
Kantons Bern**
Zähringerstrasse 54, 3012 Bern
Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52
e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

**Berufsberatungs- und
Informationszentrum BIZ Thun**
Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun
www.be.ch/biz

Infothek
Informationen zu Berufen, Laufbahn und
Arbeitswelt für Jugendliche und Erwachsene.
Öffnungszeiten ohne Voranmeldung:
Mo – Fr 8 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17 Uhr
Fachauskünfte in der Infothek
Di – Do 13.30 – 17 Uhr

InfoService per Telefon und E-Mail
Mo – Fr 9 – 12 Uhr / 14 – 17 Uhr
031 636 83 00 infoservice.biz@be.ch

**Berufsberatung für Jugendliche und Lauf-
bahnberatung für Erwachsene** mit Voran-
meldung (tel. oder online via Webseite).
Beratungen in der Aussenstelle Zweisim-
men sind möglich.

Die Dargebotene Hand Tel. 143
Tel. 143 steht für folgende Hilfeleistungen
rund um die Uhr zur Verfügung: Beratungen
in psychischen, sozialen und materiellen
Notsituationen; Information und Erstbera-
tung für Gewaltopfer.

**Entlastungsdienst Schweiz
Zu Hause gut betreut**
Betreuung von Menschen jeglichen Alters
mit einer Behinderung, chronischen Krank-
heit oder Demenz.
Wir bieten Entlastung zu Hause durch spe-
zifisch geschulte Betreuer/Innen.
Tel: 033 336 55 60
thun-oberland@entlastungsdienst.ch
www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung
– Individuelle Begleitung von Einzelperso-
nen, Familien, Kindern, Jugendlichen
– Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder
und Jugendliche einmal monatlich
– **Trauerbox** für Schulen und Institutionen
Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin
079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

**Anlaufstelle Überlastung Landwirtschaft
(AUL)**
Kostenlose Tel.-Beratungen und Beratun-
gen vor Ort für Menschen in schwierigen
Lebenssituationen im landwirtschaftlichen/
bäuerlichen Umfeld
Tel. 079 200 00 44 Mo–Sa 8.00–20.00 Uhr
info@aul-be.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland Maler-
weg 2, Postfach, 3602 Thun
Tel. 033 226 60 60,
www.be.prosenectute.ch
e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch
Beratung für ältere Menschen und ihre An-
gehörigen.
Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag:
8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr.
Beratungen finden nach Vereinbarung in
unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zu-
hause statt.

**Rechts- und Budgetberatung
Frauenverband Berner Oberland**
Untere Hauptgasse14 3601 Thun
Tel. 033 222 42 66

Familienplanung Thun
Die Beratungen sind kostenlos und vertrau-
lich, auch für Minderjährige.
Gewünschte und ungewünschte Schwan-
gerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille da-
nach); Sexualität; Kollektive Beratung über
Verhütung von Schulklassen.
SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12,
C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05
www.spitalthun.ch;
E-Mail: familienplanung@stsag.ch

Procap Thun
Schweiz. Invalidenverband (SIV)
Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg
Tel. 033 222 09 09
Öffnungszeiten der Kontakt und
Geschäftsstelle:
Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr
Fr 9–11 Uhr

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen
Budget- und Schuldenberatung.
Regionale Dienstleistung der Reformierten
und der Katholischen Kirchgemeinde Spiez.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033
654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

Berner Gesundheit
*Suchtprobleme haben immer eine Geschich-
te. Dies kann auch gut enden.*
Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen
und Angehörigen kostenlose Beratung bei
Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen
Termin für ein Informationsgespräch.
Beratungen finden in Thun, Erlenbach,
Frutigen, Interlaken, Meiringen und
Zweisimmen statt.
Stiftung Berner Gesundheit, Telefon
033 225 44 00, thun@beges.ch,
www.bernergesundheit.ch

frabina Beratungsstelle für Frauen und bi-
nationale Paare, Laupenstr. 3, 3008 Bern,
Tel. 031 381 27 01
Mo/Di/Do/Fr 9.00–12.00 und
Di/Mi/Do 14–15 Uhr
e-mail: rabina@freesruf.ch

Insieme Thun Oberland
setzt sich ein für Menschen mit kognitiver
Beeinträchtigung und ihre Angehörigen.
Freizeittreff für Kinder und Erwachsene,
Tanzen, LEA-Leseclub, Racletteabende, Be-
ratung, Information und Austauschabende
für Eltern.
Auskunft:
sekretariat@insieme-thunoberland.ch
www.insieme-thunoberland.ch

**RAV Regionale Arbeitsvermittlung
Spiez, Öffnungszeiten:**
Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr
Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr
Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland
Kontakt und Information bei ungeplanter
Schwangerschaft für Familien und Alleiner-
ziehende. Tel. 079 323 68 16
sfrey@schwanger-wir-helfen.ch
www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga
Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20
Email: info@bernischekrebsliga.ch
Internet www.bernischekrebsliga.ch
Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr;
Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach
tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun
Betroffene Menschen finden sich zu folgen-
den Themen in Selbsthilfegruppen zusam-
men.
• Somatische Krankheiten
• Schwierige Lebenssituationen
• Physische und psychische
 Beeinträchtigungen
• Familie / Eltern / Partnerschaft
• Sucht

Wir beraten, vermitteln, informieren und
unterstützen diskret und kostenlos.
Öffnungszeiten:
Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr
Do 9.00–11.30 Uhr
Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76,
E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

**Seniorenbetreuung Home Instead
Berner Oberland**
Begleitung, Unterstützung und Gesell-
schaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und
Begleitung ausser Haus; Alzheimer und
Demenzbetreuung; Entlastung pflegender
Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin,
kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt.
Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

**Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern, Region Oberland**
Länggasse 2, 3600 Thun
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 80
info-oberland@srk-bern.ch

beocare.ch – Entlastung Angehörige
Wir informieren und beraten Sie über die
Entlastungsangebote für Angehörige und
Betreuende von älteren, kranken oder ster-
benden Menschen; Wir vermitteln Ihnen
ausgebildete Freiwillige für die alltägliche
Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzzwa-
che zuhause oder in Institutionen (Tag- und
Nachteinsätze)
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
info-beocare@srk-bern.ch

beocare – Bildung SRK
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 85
bildung-beocare@srk-bern.ch

Rotkreuz-Fahrdienst
Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur
Therapie od.zum Kuraufenthalt. Melden
Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines
Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Vo-
raus an.
Mo–Do, 8.00–11.30 Uhr & 13.30–15.30 Uhr
Freitag, 8.00–11.30 Uhr, Tel. 033 225 00 82
fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

Rotkreuz-Notruf
Allein wohnen und selbstbestimmt leben,
bedeutet gerade für ältere, behinderte oder
kranke Menschen Lebensqualität.
Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rot-
kreuz-Notruf.
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 86
notruf-oberland@srk-bern.ch

Kinderbetreuung zu Hause
Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder aus-
gefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeits-
zeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich er-
kranktes Kind anvertrauen können? Haben
Sie gesundheitliche Probleme oder befin-
den Sie sich sonst vorübergehend in einer
schwierigen Situation?
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

**Alkoholberatungsstelle:
Blaues Kreuz**
Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme
Beratungen für Betroffene, Angehörige und
Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familien-
sitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppen-
angebote.
Die Beratungen sind kostenlos.
Termine nach Vereinbarung unter:
033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr.
17, 3600 Thun
e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch
www.blaueskreuzbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez
Die Berner Schuldenberatung unterstützt
verschuldete Einwohnerinnen und Einwoh-
ner mit Rat und Tat. Erstberatung und Sta-
bilisierungsmassnahmen sind kostenlos.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez,
Telefon 033 221 76 30,
www.schuldeninfo.ch

**SAH Bern ETCETERA
Soziale Arbeitsvermittlung**
Krattingstr. 2, 3700 Spiez,
Tel. 033 654 83 21
etc.oberland@sah-be.ch
www.etcetera-be.ch

Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?
Wir vermitteln Ihnen kurzfristig Hilfskräfte
für Haushalt, Reinigungs- und Gartenarbei-
ten, für Umzüge, Räumungen, Lagerarbei-
ten, Versand, etcetera. Das ETCETERA ist
ein Beschäftigungsprogramm des Schweiz.
Arbeiterhilfswerk SAH Bern.

Öffentliche Auflagen

Wimmis

Öffentliche Mitwirkung
Änderung Überbauungsordnung
«Kander-Wimmis»

Der Gemeinderat Wimmis bringt gestützt auf Art. 58 des Baugesetzes vom 9. Juli 1985 die Änderung Überbauungsordnung «Kander-Wimmis» zur öffentlichen Mitwirkungsauflage. Die vollständigen Akten liegen vom 9. Oktober 2025 bis und mit 10. November 2025 bei der Gemeindeverwaltung Wimmis öffentlich auf und können während den ordentlichen Öffnungszeiten eingesehen werden. Die Unterlagen können ebenfalls auf der Internetseite der Gemeinde eingesehen werden (www.wimmis.ch).

Gegenstand der Mitwirkung sind:

- UeO Plan / Änderung
- UeO Erläuterungsbericht
- Beilage 1: Plan Naturwerte
- Rodungsgesuch
 - Formulare
 - Rodungsplan
 - Übersichtsplan

Alle Interessierten sind eingeladen und berechtigt innerhalb der Auflagedauer ihre Anregungen, Hinweise oder Einwendungen schriftlich der Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis mitzuteilen.

Hinweis: Einsprachen und Rechtsverwahrungen können nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens, sondern erst bei der öffentlichen Planauflage erhoben werden.

Der Gemeinderat
WIM-25RS1D3

Spiez

Öffentliche Planauflage;
ZöN Nr. 18 «Spiezmoos» Änderung
Baureglement und Zonenplan II

Die öffentliche Auflage erfolgt gestützt auf Art. 60 Abs. 1 des Baugesetzes (BauG; BSG 721.0) und Art. 54 des Gemeindegesetzes (GG, BSG 170.11).

Im Rahmen der öffentlichen Auflage liegen ab dem 9. Oktober bis und mit 10. November 2025 in der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Änderung Zonenplan II vom 15. September 2025
- Änderung Baureglement Art. 221 vom 15. September 2025

Weitere Unterlagen:

- Erläuterungsbericht vom 15. September 2025
- Schlussbericht vom 28. Februar 2023
- Vorprüfungsbericht des Amtes für Gemeinden und Raumordnung vom 26. Juni 2025

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez einzureichen (Art. 60 Abs 2 BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG). Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind die Unterlagen auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» sowie unter dem Quicklink «Planungsprojekte» aufgeschaltet.

Gemeinderat Spiez
SPI-2516AGA

Nichtamtlicher Teil

Römisch-katholische
Kirchgemeinde Gstaad

Ordentliche
Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 16. Nov. 2025, 11.00 Uhr
Kirche St. Josef, Gstaad

Traktanden:

1. Begrüssung, Genehmigung der Traktanden
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 17. Juni 2025
4. Budget und Steuerfuss 2026
5. Orientierung Neubau Pfarrhaus Gstaad
6. Verschiedenes

Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 17. Juni 2025 sowie das Budget 2026 können an folgenden Orten eingesehen werden:

- Pfarramtssekretariat, Gstaad (Tel.: 033 744 11 41)
- Eva Regli, Zweisimmen (Tel.: 033 722 33 23)
- Michèle Kuhnén, Lenk (Tel.: 033 733 18 27)

Der Kirchgemeinderat
s7.42

Bäuertgemeinde
Schwarzenmatt

Ordentliche Versammlung

Dienstag, 28. Oktober 2025, 20.00 Uhr
im Bäuertlokal

Traktanden:

1. Protokoll Versammlung vom 02.12.24
2. Jahresrechnung Allmend- und Forstgemeinde 2024
3. Jahresrechnung Seygemeinde 2024
4. Holzschlag Schwand
5. Ersatzholz- und Bewilligungsholzgesuche
6. Forstrevier Boltigen-Zweisimmen
7. Schwemmkanal Chlus
8. Zukunft Säge
9. Orientierungen und Verschiedenes

Der Bäuertschreiber

s7.42



Aus dem Gemeinderat

Lenk

Rechtskraftfeststellung

Mit Beschluss Nr. 259-2025 hat der Gemeinderat die Änderung des Friedhof- und Bestattungsreglements und die Gebührenverordnung 2025 zum Friedhof- und Bestattungsreglement mit Inkrafttreten per 1. Oktober 2025 beschlossen. Der Beschluss unterlag dem fakultativen Referendum gemäss Art. 26 Abs. 1 lit. c Organisationsreglement der Gemeinde Lenk. Innerhalb der Frist wurde kein Referendum ergriffen, der Beschluss ist somit in Rechtskraft erwachsen.

Gemeinderat Lenk

LEN-25PDG43

Rechtskraftfeststellung

Mit Beschluss Nr. 272-2025 hat der Gemeinderat einen Kredit für die Leitungssanierung Mauren über CHF 135'000 beschlossen. Der Beschluss unterlag dem fakultativen Referendum gemäss Art. 12 Abs. 3 und Art. 26 Abs. 1 Organisationsreglement der Einwohnergemeinde Lenk. Innerhalb der Frist wurde kein Referendum ergriffen, der Beschluss ist somit in Rechtskraft erwachsen.

Gemeinderat Lenk

LEN-25Q93DL

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 19. Oktober 2025

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 16. Oktober, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfarrerin Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.

Freitag, 17. Oktober, 19 Uhr, Cantarte Benefizkonzert, Chorwerke zu Energie, Raum, Zeit und Ewigkeit, Kirche Lenk.

Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr, Bezirksfest-Gottesdienst in der Kirche Boltigen. An der Lenk findet kein Gottesdienst statt.

Montag, 20. Oktober, 13 Uhr, Spielnachmittag für Senioren des Landfrauenvereins im Kirchgemeindehaus.

Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors, Kirchgemeindehaus.

Donnerstag, 23. Oktober, «Stubete» ein Seniorenanlass. Lieder begleitet Ada van der Vlist Walker und Mundartgeschichten, gelesen von Verena Glatz. Zum Zvieri laden Ruth und Peter Ischi ein.

www.kirchelenk.ch

Pfarramt 033 733 36 56 / 079 400 93 47

St. Stephan

Donnerstag, 16. Oktober, 13.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Seniorentreff

Sonntag, 19. Oktober, Bezirksfest in Boltigen, 10 Uhr: Gottesdienst Kirche Boltigen, anschliessend Mittagessen und Unterhaltung Turnhalle. Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, darf sich gerne beim Predigttaxi melden. Bei Abdankungen: Pfr. Daniel Röhlisberger Tel: 078 218 51 39.

Zweisimmen

Sonntag, 19. Oktober: Kein Gottesdienst in Zweisimmen, Bezirksfest in Boltigen

Donnerstag, 23. Oktober, 10–10.30 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Fahrdienst: Bitte rufen Sie frühzeitig Ruth Nobs an: Tel. 078 858 79 05.

Donnerstag, 23. Oktober, 14 Uhr: Üusa Dorfet im Gemeindesaal Zweisimmen, mit Märchenerzählerin Marunggi und der Flötengruppe der Schule Zweisimmen. 15 Uhr: Andacht Alterszentrum Bergsonne, Pfr. Stefan Lobsiger.

Bei Abdankungen Pfrn. Isabel Altmann, Tel. 079 960 30 65.

Boltigen

Sonntag, 19. Okt., 10.00 Uhr: Gottesdienst zum Bezirksfest des kirchlichen Bezirks Obersimmental-Saanenland mit der Synodalratspräsidentin Judith Pörksen Roder und Pfarrer Christof Mudrack, 9.15 Uhr Shuttle-Bus ab MZH Reidenbach zur Kirche mit Taxi Samuel, Apéro und Mittagessen in der MZH Reidenbach. Musikalische Unterhaltung mit der Familienmusik Lasenberg, Spielplatz für Kinder.

Pikettdienst: 1.–19. Okt, Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23, ab 20. Okt. Pfarrer Ulrich Häring, 076 341 44 42.

Oberwil

Fr. 17.10.25, 13.00–15.25 Uhr: KUW8 im Kirchgemeindesaal Oberwil.

So, 19.10.25, 9.30 Uhr: Erntedank Gottesdienst in Därstetten gestaltet von Prädikantin Hilde Teuscher. Musikalisch begleiten sie das Jodel Terzett «Karin, Kathrin u Ändu» und Meret Kammer an der Orgel. Im Anschluss offeriert die Kirchgemeinde Därstetten ein leckeres Apéro. Kirchentaxi 079 573 48 47

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

Därstetten

So, 19.10.25, 9.30 Uhr: Erntedank Gottesdienst in Därstetten gestaltet von Prädikantin Hilde Teuscher. Musikalisch begleiten sie das Jodel Terzett «Karin, Kathrin u Ändu» und Meret Kammer an der Orgel. Im Anschluss offeriert die Kirchgemeinde Därstetten ein leckeres Apéro. Sigristin ist Erika Batzli. Fahrdienst: Theres Rippstein 079 259 14 00

Fr, 24.10.25, 13.30 – 16.30 Uhr: KUW4 im Wöschhüsi.

Fr, 24.10.25, 13.00 – 15.25 Uhr: KUW8 im Kirchgemeindesaal Oberwil i.S.

Erlenbach

Donnerstag, 16. Oktober, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte mit Pfrn. Petry Freyer. Klavier: Kathrin Bratschi.

Sonntag, 19. Oktober, 10.30 Uhr: Erntedankgottesdienst für Chly und Gross mit Taufe und Bauerngruppe. Pfrn. Helma Wever. Organistin: Kathrin Bratschi. Anschliessend Apéro.

Tel. für Fahrdienst (bis Vorabend) und Kontakt für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen

Sonntag, 19.10., 10.00 Uhr: Erntedank-Gottesdienst in der Kirche Diemtigen. Hans Hofer, Orgel, Schwyzerörgeli-Trio Ab u Zue und Pfrn. Melanie Kummer. Anschliessend Mittagessen in der Turnhalle Diemtighuus.

Wimmis

19. Oktober, 9.30 Uhr, Erntedankgottesdienst, Pfarrerin Ursula Reichenbach, Markus Aellig, Orgel.

Jodlerklub - Sonntagstreff – Kinderkirche am Sonntagmorgen: Gemeinsamer Start in der Kirche, danach beginnt das Programm für die 2jährigen bis Mittelstufenkinder in der Pfrundschüür. Ohne Anmeldung. Anschliessend Apéro in der Pfrundschüür. Predigttaxi: Martin Graf, 079 371 98 14. Anmeldung bis Samstag, 18. Oktober, 18.00 Uhr.

Pfarramtsstellvertretung: Pfarrerin Ursula Reichenbach, 079 878 99 53

Weitere Informationen www.wimmis.ch/ Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde
Spiez

Spiez

So. 19.10.2025

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Carsten Kern. Thema: «Gut beschirmt unterwegs» Passend zum Thema werden am Ende des Gottesdienstes die neuen Regenschirme der reformierten Kirchgemeinde Spiez verteilt.

Musik: Richard Jaggi, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee.

Einigen

Do. 16.10.2025

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche: erst wieder am 23.10.2025

Fr. 17.10.2025

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche.

Do. 23.10.2025

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

Spiez

Beschlüsse 6. Oktober 2025

Planungskredit für Sanierung Freibad
Spiez genehmigt

Das Freibad Spiez, welches in den Jahren 1979 und 1980 erstellt wurde, ist in die Jahre gekommen und sanierungsbedürftig. Die Gemeinde plant insbesondere im Bereich der Becken und der technischen Anlagen eine Gesamtsanierung. Hierfür hat der Gemeinderat einen Verpflichtungskredit von CHF 87'000 für ein Vorprojekt genehmigt. Das Vorprojekt soll verschiedene Sanierungsvarianten aufzeigen und schliesslich die Grundlage für den Ausführungskredit liefern.

Einbürgerung

Folgender Bürgerrechtsbewerberin wurde das Gemeindebürgerrecht von Spiez erteilt:

- Meier geb. Zumofen Tatjana

SPI-25LBPBQ

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig
weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat
bequem in mehreren amtlichen Anzeigern
im Berner Oberland erscheinen.



Inseratpreise berechnen unter:
www.beokombi.ch



pro infirmis

Todesfall
Checkliste für die
Hinterbliebenen

Informationen über die kostenlose
Pro Infirmis Checkliste erhalten Sie unter
der Telefonnummer: 044/388 26 26



*Es gibt eine Zeit zum Leben und
eine Zeit zum Sterben.
Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist es kein Sterben –
es ist Erlösung.*

Traurig, jedoch dankbar für die Erlösung,
nehmen wir Abschied von

Elisabeth Gabriel-Stucki

3. Juli 1942 – 3. Oktober 2025

Nach einem erfüllten Leben durftest du friedlich einschlafen.
Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen;
die Erinnerung an all das Schöne werden wir stets in unseren
Herzen tragen.

In stiller Trauer:
Ursula und Stephan Lüthi mit Familie
Rolf und Denise Gabriel mit Familie
René und Marlene Gabriel mit Familie
Geschwister, Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Abschiedsfeier in der reformierten Kirche Spiez,
zu der Sie herzlich eingeladen sind, beginnt am
Dienstag, 21. Oktober 2025 um 14.00 Uhr.
Auf Wunsch von Elisabeth wird ihre Asche zu einem späteren
Zeitpunkt im engsten Familienkreis der Natur übergeben.

Ihre wertvollen Spenden kommen der Spitex Region Thun AG
zugute, IBAN CH45 0900 0000 3003 4839 0, Vermerk:
Elisabeth Gabriel-Stucki. Herzlichen Dank!

Traueradresse:
Ursula Lüthi, Kaufmannmatte 132e, 3815 Gündlischwand



*Alles hat seine Zeit,
es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes,
der Trauer und eine Zeit der
dankbaren Erinnerung.*

Mit Schmerz und zugleich in Dankbarkeit
für deine Liebe und Güte, die wir erfahren
durften, verabschieden wir uns von

Heiri Gabriel-Stucki

26. Dezember 1939 – 7. Oktober 2025

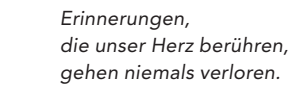
Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden.

In stiller Trauer:
Ursula und Stephan Lüthi mit Familie
Rolf und Denise Gabriel mit Familie
René und Marlene Gabriel mit Familie
Geschwister, Verwandte, Freunde und Bekannte

Die Abschiedsfeier in der reformierten Kirche Spiez,
zu der Sie herzlich eingeladen sind, beginnt am
Dienstag, 21. Oktober 2025 um 14.00 Uhr.
Auf Wunsch von Heiri wird seine Asche zu einem späteren
Zeitpunkt im engsten Familienkreis der Natur übergeben.

Ihre wertvollen Spenden kommen dem Personal der
Palliativstation des Spitals Thun zugute,
IBAN CH70 0870 4020 0536 4100 8,
Vermerk: Heiri Gabriel-Stucki. Herzlichen Dank!

Traueradresse:
Ursula Lüthi, Kaufmannmatte 132e, 3815 Gündlischwand



*Erinnerungen,
die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Grossvater
und Urgrossvater

Hermann Lauper-Wittwer

26.09.1933 – 03.10.2025

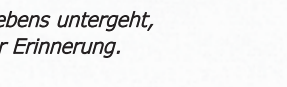
Nach einem erfüllten Leben und zum Ende einer langen Leidenszeit konnte er
im Spital in Thun einschlafen.

In lieber Erinnerung:
Katharina Lauper-Wittwer
Jürg und Erika Lauper-Balmer
Silvia Hasler-Lauper und Willem Altena
Markus Lauper und Martina Stratmann
Jan und Florine Lauper-Stöckli
mit James und Henry
Milena Lauper und Simon Frei
mit Noelle
Davina Lauper und Gianni Stocker
mit Luay und Maleya

Der Abschied von Hermann findet im engsten Familienkreis statt.

Spenden würden uns freuen an die Pro Senectute Kanton Bern;
Konto CH98 0900 0000 3000 0890 6 mit dem Vermerk «Zum Gedenken an
Hermann Lauper».

Traueradresse: Jürg Lauper, Krattigstrasse 65, 3700 Spiez



*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter,
Schwester, Verwandten und Freundin

Liselotte Hanselmann-von Allmen

29. September 1942 – 8. Oktober 2025

Langsam wurde dein Alltag beschwerlicher und dein Lebenslicht unaufhalt-
sam kleiner. Wir trauern um einen lieben und bescheidenen Menschen.

In liebevoller Erinnerung:
Silvia Hanselmann Moser und Lukas Moser
Monika und Thomas Pfister-Hanselmann
Petra Hanselmann und Simon Bosshard
Grosskinder, Urgrosskinder,
Verwandte und Freunde

Traueradresse: Monika Pfister-Hanselmann, Hondrichstr. 85, 3702 Hondrich

Die Trauerfeier, zu der Sie freundlich eingeladen sind, beginnt am
Mittwoch, 22. Oktober 2025 um 14.00 Uhr in der Kirche Spiez.

Die Asche von Liselotte wird im engen Familienkreis im Naturpark auf dem
Friedhof Spiez beigesetzt.

Anstelle von Blumenspenden, unterstützen Sie bitte die KrebsStiftung
Thun-Berner Oberland, 3600 Thun IBAN: CH30 0870 4016 0534 1760 0,
mit dem Vermerk: Liselotte Hanselmann-von Allmen.



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 • thomasrubin.ch • Seestrasse 34 • 3700 Spiez

Mit Herzlichkeit
und Feingefühl



*Die Spuren deiner Worte,
die Spuren deines Lachens
und die Spuren deiner Liebe
bleiben für immer in uns.*

Herbert Roth

30. November 1939 – 5. Oktober 2025

Die Verabschiedung erfolgt im engsten Familienkreis.

Wir vermissen dich sehr

Im Namen der ganzen Familie

Heidi Roth, Bahnhofstrasse 41, 3700 Spiez

Christof Lehnherr

Bestattungen	Tel. 079 384 40 34
Schreinergasse 2, Wimmis	chl@schreinerei-lehnherr.ch





Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12 Wühreweg 24
3700 Spiez 3753 Oey
Tel. 033 654 03 03 Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch

GRÄBER
BÄCKEREI-KONDITIONEIREI



www.aeschi-beck.ch

Unser Team braucht eine Verstärkung !
Wir suchen eine/n fachkompetente/n

Bäcker – Konditor/in EFZ
in Jahresstelle. Stellenantritt Januar / Februar 2026

Das erwartet dich bei uns:

- Wir produzieren aus regionalen Zutaten, einfache aber qualitativ hochstehende Backwaren.
- Bei uns arbeiten echte Allrounder, vom Brot über den Zopf bis hin zu wunderschönen Torte. Wir können alles!
- Deinen Ideen und deiner Kreativität kannst du bei uns freien Lauf lassen.
- Unsere Arbeit funktioniert nur im Team. Jeder hilft Verantwortung zu tragen und trägt seinen Teil zu einem guten Arbeitsklima bei.

Gerne lerne ich dich bei einem persönlichen Gespräch näher kennen und beantworte deine Fragen.

Bäckerei-Konditorei Graber
Mark Graber
Alleestrasse 7, 3703 Aeschi bei Spiez
info@aeschi-beck.ch / Tel. 033 654 18 33

9083



Wir sind ein modernes Unternehmen im Dienste des Umweltschutzes und suchen nach Vereinbarung eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter als

Du verfügst über eine abgeschlossene, 4-jährige Lehre als Land-, Baumaschinenmechaniker, Mechatroniker oder eine typähnliche mechanische Grundausbildung? Du bist ein Allrounder und hast Interesse, deine Fähigkeiten in vielen Bereichen unseres Betriebs einzusetzen? Du arbeitest selbstständig, bist flexibel, teamfähig und offen für Neues? Du kennst keine Berührungängste zu moderner Steuerungstechnik und EDV-Anwendungen?

Dann bist du bei uns richtig!
Dein Idealalter liegt zwischen 30 und 45 Jahren. Du arbeitest zu Normalzeiten, bist aber auch bereit, 6 bis 8 Wochen im Jahr Pikettdienst zu leisten. Zudem hast du Interesse, deinen Wissenshorizont stetig zu erweitern. Wir bilden dich zur Abwasserfachperson aus und du machst eine Schulung zur Installations-Bewilligung NIV15.

Wir bieten dir ein modernes, interessantes Arbeitsumfeld mit flexiblen Arbeitszeiten und sehr guten Sozialleistungen.

Wenn du dich angesprochen fühlst, sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen bis **31. Oktober 2025** mit dem Vermerk «Betriebs-Mechaniker/in» **per Mail an bewerbung@arathunersee.ch**

Auskünfte und Informationen erteilt dir unser Leiter Betrieb
und Unterhalt, Herr André Gilomen, Telefon 033 346 03 80
oder gilomen@arathunersee.ch



ARA Thunersee, Gemeindeverband
Aarestrasse 62, 3661 Uetendorf

ara thundersee

5743183A

Wir suchen
zum nächstmöglichen Termin

HörsystemakustikerIn
für unsere Filialen in Bern und Thun

Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbung bitte an
Tobler Optik und Hörgeräte
Bubenbergplatz 11, 3011 Bern
oder per E-Mail an
karriere@tobler-optik.ch

Tobler
Optik . Hörgeräte

Die Experten für Augenoptik und Hörakustik **2 x in Thun 1 x in Bern**

Für den **Frischproduktemarkt in Thun** suchen wir
1 x im Monat Verstärkung.
Unser Backstand wird von 4 Teams betrieben –
jedes Team verkauft seine eigenen, selbst
hergestellten Produkte.

Melde dich und erfahre mehr:
Niklaus Götti 079 218 37 80

TEAMLEITUNG TOURISMUSBÜRO



«Nah, wild, wertvoll.» Wilde Landschaften, abenteuerliche Entdeckungen: der Naturpark Diemtigtal steht für beeindruckende Naturerlebnisse direkt vor der Haustür.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine

Teamleitung Tourismusbüro (80 bis 100%)

Du bist leidenschaftlich gerne im Tourismus tätig und möchtest unser Tourismusbüro in Oey leiten? Du führst ein kleines Team, bist verantwortlich für das Tourismusbüro mit allen operativen Aufgaben und entwickelst Tourismusprojekte zusammen mit dem Team und der Geschäftsleitung aktiv weiter. Du bist kommunikationssicher, dienstleistungsorientiert, naturverbunden und mit Berufserfahrung im Bereich Tourismus und bringst zudem noch sehr gute Sprachkenntnisse (D/F/E) mit? Dann sende uns deine Bewerbungsunterlagen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung findest du auf diemtigtal.ch/jobs.



REGIONALER
TOURISMUS



Naturpark Diemtigtal

Beate Makowsky, Geschäftsführerin, 3753 Oey

T 033 552 26 00, beate.makowsky@diemtigtal.ch

Erfüllende Teilzeitstelle in der
Seniorenbetreuung. Wir bieten
flexible Arbeitszeiten und
umfassende Schulungen.
Bereitschaft für Nacht- und
Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter
www.dovida.ch
0800 550 440



Dovida™
Mein Leben, mein Weg

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung in Interlaken

Reinigungskraft w/m

25–40jährig mit Fahrzeugausweis B.
Bewerbungen per Mail an:
reinigung@frühlingsduft.ch
Telefon 078 208 62 59 für Info.

5742993A

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattestrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch



INWOHNERGEMEINDE ERLENBACH i.S.

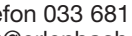
Graben 311
3762 Erlenbach i. S.

Telefon 033 681 82 30
gemeindeverwaltung@erlenbach-be.ch

Wir suchen eine/n

Verwaltungsangestellte/n
Bauverwaltung (60 – 80 %).

Bewerben Sie sich jetzt – wir freuen uns auf Sie!
www.erlenbach-be.ch oder folgen Sie dem QR Code.



SCAN ME :)



**Abonnieren Sie den Thuner Amtsanzeiger
und Sie erhalten ihn jeden Donnerstag ins Haus geliefert!**
12 Monate Fr. 120.- / 6 Monate Fr. 70.- / 3 Monate Fr. 50.- Tel. 033 226 77 88

Wissen was im Verwaltungs- kreis Thun passiert.

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss:

Für den Simmentaler Anzeiger:

Amliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Dienstag, 8.00 Uhr abgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche abgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Teil. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich

entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im allerspätesten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Ämterstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise:
3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.)

Insertate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Insertatekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlaken Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Insertatekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeigen@ilg.ch.

90873

AFA

BUSREISEN

Sommer 2025

bis 30.10.2025 fahren wir jeden Donnerstag in den Europa-Park

Weihnachtsmärkte

Adventsreise Innsbruck

27. - 30. November 2025

pP im DZ inkl. HP

CHF 795

Winterzauber Europa-Park

29. - 30. November 2025

pP im DZ/Frühstück, Eintritt

CHF 345

Christkindlesmarkt Nürnberg

9. - 11. Dezember 2025

pP im DZ inkl. Frühstück

CHF 395

Adventsreise Bayrischer Wald

10. - 13. Dezember 2025

pP im DZ inkl. HP

CHF 755

Kastelruther Spatzen

18. - 21. Dezember 2025

pP im DZ inkl. HP, Konzert

CHF 725

Tagesreisen

Rübelimärit Aarau

Mittwoch, 5. November 2025

Carfahrt pro Person

CHF 50

Chlousefahrt ins Emmental

Samstag, 6. Dezember 2025

pP inkl. Essen & Geschenk

CHF 105

Spengler Cup, Davos

26. - 31. Dezember 2025

Carfahrt pP exkl. Ticket ab

CHF 54

Weitere Reisen & Detailprogramme unter www.afareisen.ch

info@afareisen.ch / +41 33 673 74 74

Florian Winterberger | 3714 Frutigen

kreativarchitektur.ch | Tel: 076 596 90 11

Kreativ

Architektur GmbH

Baugesuche | Umbauten

Renovationen | Neubauten



90872



S isch nümme die Zit, wo einisch isch gsi

I luege zrugg ufe ne Zit, wo einisch isch gsi, mit Bilder u Gschichte mit eme wahre Hingergrund, wo Erinnerige wecke, a ds Härz göh u vilicht ou zum Schmunzle aarege.

...chumm Hampi, mir ersetze dà strub Hooge. Weisch wie d Wirtslüt u ds Lotti de Ouge mache, wenn sie am Morge das schöne Meitännli gseh...

128 Site mit eme feschte liband

Fr. 26.– zzgl. Versandteil

ISBN 978-3-033-10899-8

Erhältlich i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser:

Paul Stalder

Hondrichstrasse 116, 3702 Hondrich, Tel 033 654 30 41

Mail: paul.stalder50@gmail.com. www.paulstalder.ch

Kreuzworträtsel



JETZT WIRDS BUNT UND WILD AUF DEM TELLER!

Niesen-Metzg – di regionali Metzgerei



Niesen-Metzg GmbH | Gurzelestrasse 12 | 3752 Wimmis

T +41 33 657 10 17 | info@niesen-metzg.ch | niesen-metzg.ch

Hunde-name	Vorfahr	Stadt an der Maas (Frankreich)	engl. Anrede und Titel	span. Wein-schenke	engl.: Hitze, Wärme	Fleisch-produkt	weibl. Hüne	Brät-masse im Netz	Zuruf an Zugtiere besitzanz. Fürwort
				Volumen eines Zylinders (Motor)	8				2
Bewohner der Lüneb. Heide						geistige Vorstellung			
	3			Herbst-blume Hauptst. Kanadas					Beauf-sichtigung, Schutz
frz. männl. Vorname	Berg-kette am Zür-ichsee	der All-mächtige leichte Verlierung	4			frz. Name für Sitten ugs.: Versäuer			
				Maas-Zufluss (niederl.)	Tochter des Tantalus				
Auftrag, Voll-macht	frz.: Insel	engl.: Zug					frz.: Tag		Gemein-de im Kanton Wallis
span. Hafen-stadt				7	hart-näckig, ver-bissen		nor-dische Weih-nacht	1	
			Germane						
Abk.: Million					6		Abk.: Eidg. Schwing- und Älplerfest		Heraus-geber
Vorn. des Ex-Ten-nisprofis Becker				Hafen auf Honshu (Japan)		Ritter der Tafelrunde Schneee-leopard			
Abzug vom Digital-bild				Wiener Fussball-klub ugs.: heran				Musik: ein wenig, etwas	ugs.: niederge-schlagen (engl.)
Vorn. des TV-Mode-rators Pflaume							5		
Antrieb, Reiz, Lockung							engl.: Kuh		

Gewinnen Sie einen von 6 Niesen-Metzg Gutscheinen à je Fr. 20.–



niesen-metzg.ch

Lösungswort Ausgabe 42

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 41: REDAKTOR

Gewinner/-innen: Elia Rütli, Lauenen; Anna Salzmann, Schwarzenegg; Sissey Häfeli, Arlesheim; Hanni Müller, Boltigen; Elisabeth Engel, Einigen; Melanie Blaser, Spiez.

Wir kaufen Ihre Uhren

Patek Philippe, Cartier, Heuer, Rolex, Omega, usw.

Armbanduhren, Taschenuhren, Chronographen, usw.

Egal ob defekt oder funktionstüchtig

Aktion im Oktober

Wir zahlen 20% über Marktpreis

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

AC Uhrenkauf – Ihr Uhrengeschäft

079 510 91 91, info@ac-uhrenkauf.ch

www.ac-uhrenkauf.ch

«schnöigge»

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattestrasse 37 · 3752 Wimmis

033 657 87 87 · anzeiger@ilg.ch

simmentaleranzeiger.ch

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

Ihr unabhängiges Familien-unternehmen im Simmental.

Hörlösungen in allen Preisklassen, von allen renommierten Herstellern.

Farbgasse 2

3770 Zweisimmen

Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch

Gratis Hörtest!

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

✓ Elektroinstallationen

✓ Solardachinstallationen

✓ Kommunikation

✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte





ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION

3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30



Seestr. 3 • 3700 Spiez

Wir sagen Danke – und räumen das Landhaus!

Jetzt 50 % auf diverse Herbstmode & Deko, 20 % auf Dirndl & Lederhosen.

Wir freuen uns auf Sie!

Gratis Parkplatz beim Geschäft! 3 Min. vom Bhf.

Samstag von 10.00–15.00 Uhr offen

simmentaleranzeiger.ch



Mach Nägel mit Köpfen für dein KMU.

Mobiliar Forum – die Innovationswerkstatt.

Bei unseren kostenfreien Workshops für KMU arbeitest du mit Expert:innen an konkreten Lösungen, schärfst deinen Blick fürs Wesentliche und tauschst dich mit Gleichgesinnten aus. Wähle zwischen den Formaten «Orientierung schaffen», «Ideen entwickeln», «Veränderung begleiten» und «Zukunft gestalten».

Jetzt buchen!



Infos und Anmeldung unter mobiliar.ch/mobiliarforum

die Mobiliar

2027979



**GASTHAUS
GSÄSSWEID**

3755 Horboden im Diemtigtal
033 681 15 32

SAUJASSET

Schieber

SAMSTAG, 25. OKTOBER 2025

Nachtessen ab 19.00 Uhr

Anschliessend jassen.

Auf Ihre Anmeldung freut sich
Fam. Peter Neukomm



MISS + HELVETIA

Volksmusik
— ON THE ROCKS —

Sa, 25.10.25 **MATTEN** b. Interlaken
Kirchgemeindehaus

Fr, 31.10.25 **WORB** Bärensäal

Fr, 14.11.25 **THUN** Burgsäal

Sa, 15.11.25 **GSTAAD** Kirchgemeindehaus

Vorverkauf: www.ticketcorner.ch



AS
Aufzüge



CN
ARCHITEKTURBÜRO
CHRISTIAN NUSSBAUM AG



REGAS
Kabelfernsehen



AEK
BANK 1826



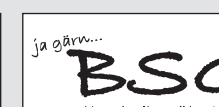
ROX
music bar



KONDITOREI FELDER
GENUSS AUS BACKKUNST



BRAND
UHREN - BIJOUTERIE
BAHNHOFPLATZ 3700 SPIEZ



Ja gärr...
BSG
Haushaltsgeräte AG



REVAG
recycling ag



Rüfenacht
3753 Oey-Diemtigen Getränke



VISANA



T R C
Trainings- und Rehazenter AG



Meisterschaftsspiele 3. Liga Regional
FC Spiez – FC Lerchenfeld
Samstag, 18. Oktober 2025 – 17.00 Uhr
FC Spiez – FC Dürrenast
Dienstag, 21. Oktober 2025 – 20.00 Uhr
im ABC-Zentrum Spiez



JP PRODUCTION



Belvédère
STRANDHOTEL



SANITAS TROESCH



Seit 1949
solberger
Elektro Haustechnik



OLISOL
ISOLATIONEN / BRANDSCHUTZ / GIPSEREI



APPALOOSA
SALOON & TEX-MEX RESTAURANT



dahinden beat
gmbh



Stiftung Bad Heustrich



Freitag, 24. Oktober 2025, 20 Uhr

Kleinkunsttheater

«FRIEDAU»

Lebensgeschichte einer Beiz

Raclette im Beizli ab 18 Uhr, Tischreservation empfohlen

Stiftung **Bad Heustrich**, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal
Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch
www.badheustrich.ch

kleiderbörse
Im Kirchgemeindehaus Spiez

Annahme: Mi 22. Okt. 2025 8.30-16.30
Verkauf: Mi 22. Okt. 2025 8.30-19.30
Do 23. Okt. 2025 8.30-12.30
Auszahlung: Fr 24. Okt. 2025 9.00-11.00

Bistro: Mittwoch, 9.00-16.30
Kinderhütten: Mittwoch, 9.00-12.00 und 14.00-16.30



• Skiverkauf durch Fachperson •
• Kinderskis ab Service vorhanden •

• Alpin- und Langlaufskis • Snowboards • Schlitten/Bobs •
• Wintersportartikel • Handschuhe • Mützen • Winterkleider •
• Skischuhe • Schuhe • Spielsachen • Babyzubehör •
... und vieles, vieles mehr ...

Bezug einer Kundennummer,
sowie weitere Informationen unter
www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com

«letschi isebahn für inserat»
Jeweils am Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

OKTOBERFEST
24. Oktober 2025
Einlass ab 19.00 Uhr



www.seeblick.ch

55.-FRANKEN
VORAUSZAHLUNG BEI ANMELDUNG
MIT KREDITKARTE
ODER VOR ORT

• inkl. 1 Mass Bier
• inkl. Weisswurst u.
Brezel bis genug



ANMELDUNG:
TEL. 033 655 60 80
E-MAIL: RES@SEEBLICK.CH
BESCHRÄNKTE PLATZZAHL



ChueLee
live
www.chuelee.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 16.10.2025	Freitag 17.10.2025	Samstag 18.10.2025	Sonntag 19.10.2025	Montag 20.10.2025
Lenk 1068 m	 Temp. Min. Max 3° 15°	 2° 14°	 2° 15°	 2° 15°	 3° 13°
Zweisimmen 941 m	 2° 16°	 2° 15°	 1° 16°	 2° 16°	 3° 14°
Boltigen 845 m	 3° 14°	 2° 13°	 2° 14°	 2° 15°	 4° 14°
Spiez 628 m	 4° 15°	 4° 14°	 4° 15°	 4° 16°	 5° 16°



**Samstag,
25. Oktober
9 – 17 Uhr**



WIMMISMÄRIT

STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG
Hauptstr. 61, 3805 Goldswil
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen
Hausräumungen
Wohnungsräumungen
Auflösung, Entsorgung
Kleinumzüge Altersheim

- Ankauf
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:
Designmöbel, Kunst, Zinn, Silberbesteck,
Schmuck, Uhren (Fotos via whatsapp / email)

Telefon 079 / 453 01 63
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch



MUSIKA



Tag der offenen Tür
Samstag, 25. Oktober 2025
09.30 – 12.00 Uhr
Schulhaus Oberdorf, Wimmis

Information · Demonstration · Beratung
Genug Zeit mitbringen, beim Infostand dein
Laufblatt fassen und ab zu den Instrumenten!

Der Termin passt nicht?
Ein einmaliges Ausprobieren ist kostenlos, und mit
einem Schnupperabo à 3x oder 6x kannst du
jederzeit beginnen.

Melde dich hier an:
Schulsekretariat Rüeeggger Treuhand AG,
sekretariat@musika.ch, Anmeldung online unter:
www.musika.ch

**Anmeldeschluss für das Frühjahrssemester
mit Beginn Februar 2026: 15. November 2025**

Infos gibt's bei der Schulleitung:
Ursina Humm Zürcher, Telefon 079 798 95 76,
ursina.humm@musika.ch



**PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI**

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch



Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen



**Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE**

Beratungszentren in Ihrer Nähe
www.selbsthilfe-be.ch | **0848 33 99 00**



Selbst Hilfe
Finden...



Gemischter Chor Faulensee



**musikschule
region thun**

Konzert



swiss songs
chrüz u quer dürs Land

Sonntag, 19.10.2025, 15 Uhr, Solina Spiez
von traditionellen Volksweisen zu Zeitgenössischem